

**Visita**  
**do**  
**Presidente da Câmara de Representantes**  
**dos**  
**Estados Unidos da América**

**John Boehner**



**17 de abril de 2014**

## **Biografia do Presidente John Andrew Boehner**



Nasceu a 17 de novembro de 1949

Eleito em novembro de 2010 e reeleito para um segundo mandato em 2013, John Boehner é o 53º Presidente da Câmara de Representantes dos Estados Unidos.

Membro do Partido Republicano é, desde 1991, representante do Ohio, Estado que inclui zonas rurais e suburbanas junto de Cincinnati e Dayton.

Foi Líder da minoria da Câmara de Representantes, de 2007 a 2011, e da maioria, em 2006 e 2007.

Frequentou a Universidade de Xavier, onde se licenciou em Administração de Empresas.

## Delegação que acompanha o Presidente Boehner



**Hon. John Kline (Partido Republicano - Minnesota)**

Presidente da Comissão de Educação e Trabalho



**Hon. Norman "Doc" Hastings (Partido Republicano - Washington)**

Presidente da Comissão de Recursos Naturais



**Hon. Dave Camp (Partido Republicano - Michigan)**

Presidente da Comissão de *Finanças e Impostos*



**Hon. Tom Latham (Partido Republicano - Iowa)**

Presidente da Comissão de Adjudicação de Transportes, Habitação, Desenvolvimento Urbano e Agências Relacionadas



**Hon. Devin Nunes (Partido Republicano - Califórnia)**

Presidente da Subcomissão do Comércio e Comissão Permanente de Serviços de Informação

Co-Presidente do Grupo de Amizade EUA- Brasil e EUA- México

Membro do Grupo de Amizade EUA-Portugal

Ascendência portuguesa - emigrantes dos Açores que se estabeleceram na Califórnia



**Hon. Greg Wallden (Partido Republicano - Oregon)**

Presidente da Comissão Provisória de Transição

Presidente da Subcomissão das Comunicações e Tecnologia



**Hon. Steve Womack (Partido Republicano - Arkansas)**

Membro da Subcomissão de Serviços Financeiros e Governo Geral e da Subcomissão de Transportes, Habitação, Desenvolvimento Urbano e Agências Relacionadas

## ESTADOS UNIDOS DA AMÉRICA

### INTRODUÇÃO



A colônia americana do Reino Unido declarou a sua independência em 1776 e adotou a designação de Estados Unidos da América, na sequência do Tratado de Paris, de 1783. No decurso dos séculos XIX e XX, o novo país expandiu-se pelo continente americano e 37 novos

Estados juntaram-se aos 13 originais. As duas mais traumáticas experiências da sua História foram a Guerra Civil (1861-65) e a Grande Depressão que teve início com a Crise de 1929 e se estendeu ao longo da década de 30 do séc. XX. As vitórias nas I e II Guerras Mundiais e o final da Guerra Fria, em 1991, determinaram a sua ascensão no sistema internacional tornando-o na maior potência mundial.



### GEOGRAFIA

**Localização** – América do Norte. Fronteiras com o Canadá (norte), México (sul), Oceano Atlântico (leste) e Oceano Pacífico (oeste). **Área** – 9.826,630 km<sup>2</sup> (quarto maior país do mundo). **Capital** – Washington D.C.. **Orla costeira** – 19.924 km. **Outras cidades importantes** - Nova Iorque, Los Angeles, Chicago, Houston, Filadélfia, São Francisco, Miami, Detroit.

**(quarto maior país do mundo)**

**Divisões Administrativas** – Os Estados Unidos são constituídos por 50 Estados (48 dos quais situados na região central da América do Norte) e o Distrito de Columbia (Washington D.C.), sede da capital do país. O Estado do Alasca situa-se no noroeste do continente (fronteira com o Canadá a leste e com a Rússia a oeste, através do Estreito de Bering) e o Estado do Havai é um arquipélago do Pacífico Central, a cerca de 3.400 quilómetros da Costa Oeste americana.



O país possui ainda cinco grandes territórios ultramarinos: Caribe, Guam, Ilhas Virgens, Porto Rico, Samoa Americana e as Ilhas Marianas do Norte, no Pacífico.

## PODER POLÍTICO

**Sistema político** - Regime presidencialista. **Data da atual Constituição:** 17 de setembro de 1787.

**CHEFE DE ESTADO:** Presidente Barack H. OBAMA (desde 20 de janeiro 2009); O Presidente é simultaneamente Chefe de Estado e de Governo. Vice-Presidente: Joseph R. BIDEN (desde janeiro de 2009). Reeleitos para um segundo mandato em 2012.

**Governo:** os membros do Governo são nomeados pelo Presidente, sob aprovação do Senado. O Presidente e o Vice-Presidente são eleitos para um mandato de 4 anos por voto popular indireto, através do colégio de representantes que, por sua vez, é eleito através de eleições diretas pelo Estado que representam. As últimas eleições tiveram lugar a 6 de novembro de 2012 (e as próximas serão a 8 de novembro de 2016).

**Resultados eleitorais:** Barack Obama (eleito Presidente): 61,7%; Mitt Romney: 38.3%.

## PODER EXECUTIVO



O Poder Executivo nos Estados Unidos é exercido pelo Presidente. Este é auxiliado pelo Vice-Presidente e por Secretários que têm a seu cargo cada um dos seguintes Departamentos que compõem a Administração Americana:

- Departamento de Estado (State Department)
- Departamento da Defesa (Department of Defense)
- Departamento do Tesouro (Department of the Treasury)
- Departamento da Justiça (Department of Justice)
- Departamento do Interior (Department of the Interior)
- Departamento da Agricultura (Department of Agriculture)
- Departamento do Comércio (Department of Commerce)
- Departamento do Trabalho (Department of Labor)
- Departamento da Habitação e Desenvolvimento Urbano (Department of Housing and Urban Development)
- Departamento dos Transportes (Department of Transportation)
- Departamento da Energia (Department of Energy)
- Departamento da Saúde e Serviços Humanos (Department of Health and Human Services)
- Departamento da Educação (Department of Education)
- Departamento de Segurança Interna (Department of Homeland Security)
- Departamento dos Antigos Combatentes (Department of Veterans Affairs)

## PODER LEGISLATIVO:

**Congresso** - Bicameral, reúne no Capitólio



**Senado:** 100 membros, um terço renovado de dois em dois anos; (2 membros são eleitos por cada Estado, por voto popular, para um mandato de 6 anos; um terço é eleito de dois em dois anos). Embora o Artigo Primeiro da Constituição estabeleça que o Vice-Presidente dos EUA é, por inerência, Presidente do Senado, esta presidência é, no entanto, exercida pelo Presidente *pro tempore*, senador eleito pelos seus pares. O atual **Presidente pro tempore** é Patrick J. Leahy do Partido Democrata (desde dezembro de 2012).



**Câmara dos Representantes:** (435 membros; eleitos diretamente por voto popular para um mandato de 2 anos). **Presidente** – John Boehner, do Partido Republicano (desde janeiro de 2011).

As **últimas eleições** para o Senado e para a Câmara de Representantes tiveram lugar a 6 de novembro de 2012 (as próximas estão previstas para novembro de 2014)


Embora partilhando responsabilidades legislativas, cada uma das Câmaras tem deveres e poderes constitucionais específicos. Cada Estado tem direito a voto no Senado, enquanto a representação na Câmara dos Representantes tem por base a população de cada Estado.

O Distrito de Columbia, formado oficialmente em 16 de julho de 1790, é o Distrito Federal americano e, tal como especificado pela Constituição dos EUA, tem um limitado poder local, diretamente governado pelo Congresso. Os habitantes de Washington não possuem representantes com poder de voto no Congresso.

Os cidadãos dos territórios ultramarinos (*vd Introdução*) não podem votar na eleição do Presidente e têm apenas uma representação sem direito a voto no Congresso.

**Resultados eleitorais para o 113º Congresso (2013-2015):** **Senado** – Membros: Partido Democrata-53; Partido Republicano-45; Independentes-2; **Câmara de Representantes** – Partido Republicano - 234, Partido Democrata - 201;

## PRINCIPAIS PARTIDOS POLÍTICOS

- **Partido Democrata**  Líder – Debbie Wasserman Schultz  
Líder da maioria no Senado - Harry M. Reid  
Líder da minoria na Câmara de Representantes – Nancy Pelosi


### ➤ Principais características:

Assistência social, direitos humanos, Partido muito ligado aos movimentos sindicais e às minorias (índios, negros e hispânicos).

- Aborto: a favor, com ressalvas;



- Pena de morte: em geral, contrário;
- Presidentes mais conhecidos: Franklin D. Roosevelt, John Kennedy, Jimmy Carter e Bill Clinton e Barack Obama.

- **Partido Republicano**  - Líder- Reince Priebus  
Líder da maioria na Câmara de Representantes – Eric Cantor  
Líder da minoria no Senado – Mitch McConnell
  - **Principais características:**
    - Impostos: advoga a sua redução para favorecer o crescimento da economia. Partido conservador em relação à moral e aos costumes, bem como do ponto de vista religioso. Alega ser o Partido dos patriotas. Defende os "valores tradicionais americanos";
    - Aborto: contra, exceto em caso de risco de morte para a mãe;
    - Pena de morte: geralmente, a favor;
    - Presidentes mais conhecidos: Abraham Lincoln, Dwight D. Eisenhower, Richard Nixon, Ronald Reagan, George H. W. Bush, George W. Bush.

### Outros Partidos

- **Partido “Os Verdes”**  - Liderança: 7 co-presidentes
- **Partido Libertário**  - Líder Mark Hinkle

### PODER JUDICIAL

Supremo Tribunal (9 Juízes; nomeados pelo Presidente e confirmados mediante aprovação do Senado - nomeação vitalícia). Tribunais de Segunda Instância, Tribunais Distritais e Tribunais de Primeira Instância:

**Sistema Legal** – *Common Law*: O *Common Law* provém do direito inglês não escrito cuja primeira fonte do direito é a jurisprudência. Cada Estado possui o seu próprio sistema legal, baseado na *Common Law* inglesa, exceto o Estado da Louisiana. **Sufrágio universal** - 18 anos.

**POPULAÇÃO** – 318,892,103 (Est. julho 2014); **Língua** – Inglês, 82,1%; Espanhol, 10,7% (Censos de 2000); **Religião** – Protestantes, 51,3%; Católicos, 23,9%; Mórmons, 1,7%; Judeus, 1,7%; Muçulmanos, 0,6% (Est. 2007). **Esperança Média de Vida** – 78,37 anos; **Taxa de Literacia** – 99%.

### ECONOMIA

**Moeda** – Dólar americano; **PIB** (PPC) – 16,72 mil milhões USD (Est. 2013) - **PIB per capita** (PPC) – 52,800 USD (Est. 2013); **Principais Exportações** – Produtos agrícolas (9,2%), produtos químicos orgânicos (26,8%), máquinas e aparelhos, componentes de automóveis, computadores, equipamentos de telecomunicações (49%), automóveis, produtos farmacêuticos (15%); **Importações** – produtos agrícolas (4,9%), produtos industriais (32,9%) - (petróleo-8,2%), computadores, equipamento de telecomunicações, motores, equipamento de escritório, maquinaria energética 30,4%), automóveis, vestuário, medicamentos, mobiliário, brinquedos (31,8%). **Principais parceiros comerciais** – **Exportações** - Canadá (18,9%), México (14%), China (7,2%), Japão (4,5%) (2012). **Importações** – China (19%), Canadá (14,1%), México (12%), Japão (6,4%), Alemanha (4,3%)

(2012). Em 2012, dos produtos importados pelos EUA, 53% foram provenientes de países da OCDE e 20% da União Europeia. **Taxa de desemprego – 7.3% (2013). Taxa de inflação – 1.5% (Est. 2013).**

.....Os EUA contam com grandes recursos de ouro, petróleo, carvão e urânio. Ao nível da agricultura, o país está entre os maiores produtores mundiais de milho, trigo, açúcar e tabaco. A indústria americana é diversificada, destacando-se a produção de automóveis, de aviões e produtos eletrónicos. A economia do país é ..... uma das mais desenvolvidas em termos tecnológicos, tendo muitas das empresas americanas assumido posições cimeiras, especialmente nas áreas das tecnologias de informação, da medicina, do setor aeroespacial e do setor do equipamento militar. Segundo a UNESCO, os EUA posicionam-se em primeiro lugar em termos de investigação e desenvolvimento.

No entanto, o setor com maior relevância económica dos EUA é o dos serviços, que absorve cerca de três quartos da população ativa. Atualmente estima-se que este setor contribua com 80% para a formação do PIB, enquanto a indústria representa 19% e o setor agrícola 1%.

A economia dos EUA, a maior a nível mundial, foi o epicentro da crise global de 2008, consequência da explosão da bolha imobiliária, da crise do subprime e de toda a turbulência do setor financeiro que conduziram à estagnação da economia americana em 2008 e a uma forte contração em 2009 (-3,1% face a 2008). O consumo privado, o investimento, e a produção industrial assinalaram variações negativas nestes dois anos, de forma mais acentuada em 2009, quando foram registadas taxas de -1,9%, -19,0% e -11,3%, respetivamente, face ao ano de 2008.

Em 2010, a economia americana voltou a crescer (+2,5% face ao ano anterior), quando as economias desenvolvidas aumentaram em média 2,9% (a Zona Euro cresceu em média 2,1%) e a China registou uma taxa de crescimento na ordem dos 10%. Em 2011, o PIB abrandou o ritmo de crescimento (+1,8% face a 2010), em linha com a procura interna que aumentou 1,8% (após o crescimento de 2,4% verificado em 2010).

Em 2012 verificou-se uma aceleração do ritmo de crescimento face ao ano anterior, tendo a produção industrial aumentado 3,6% e a procura interna 2,1%. A taxa de inflação ..... foi de 2,1%, e o desemprego desceu para 8,1%. Também o défice do setor público registou uma redução significativa (-6,8% do PIB), o mesmo acontecendo com o saldo da balança corrente (-2,7% do PIB)...

**Fonte:**

**aicep Portugal Global**

**EUA – Ficha de Mercado (dezembro 2013)**

## **RELAÇÕES COM PORTUGAL**

### **Base das Lajes - Açores**

*Desde o anúncio pelo Pentágono, em novembro de 2012, de que seria reduzida drasticamente (em cerca de 70% dos efetivos) a presença militar norte-americana na Base das Lajes, os esforços diplomáticos portugueses e os contactos políticos com os interlocutores norte-americanos têm-se concentrado na valorização da importância da Base para a projeção de forças norte-americanas e para o relacionamento estratégico bilateral e na necessidade de serem atendidas as preocupações com a mitigação dos efeitos – que seriam devastadores – sobre a economia da Ilha Terceira e a situação dos trabalhadores a dispensar.*

*A intervenção do Congresso norte-americano, na segunda metade de 2013, permitiu que fosse suspensa esta decisão e que um fator de ponderação política fosse incluído no processo decisório americano. Assim o Congresso, através do National Defense Authorization Act (NDAA), que prevê o orçamento para a Defesa, impediu que fossem despendidos fundos para a redução de pessoal na base até que estivesse concluído um exercício de avaliação da presença militar norte-americana em todo o teatro europeu, que*



*deverá conter uma avaliação específica sobre a importância das Lajes sobre o sistema de projeção de forças dos EUA. Na sequência dessa decisão, o Pentágono suspendeu a redução de efetivos na base, apesar de ter alterado as condições da sua colocação (as comissões passaram de dois para um ano e os novos efetivos deixarão de vir acompanhados). Esta avaliação é esperada para o próximo verão. Neste período de reavaliação, o Governo português tem-se empenhado através de contactos a alto nível e da ação da nossa Embaixada em Washington, em estreita coordenação com o Governo regional do Açores, em melhorar a decisão a anunciar no verão, face à redução anunciada em novembro de 2012.*

**Fonte: MNE, abril 2014**

**Económicas:** Os EUA, durante muitos anos o principal parceiro comercial de Portugal fora da União Europeia, posicionava-se, em 2005, como 5º cliente (5,6% das exportações) e 9º fornecedor (2,2% das importações). Nos últimos anos registou-se uma perda de importância, passando para 8º em 2010, com aumento da importância para outros mercados, nomeadamente Angola, Holanda e Itália. As exportações portuguesas para os EUA representaram 3,6% do total exportado em 2010, enquanto o peso médio fora de aproximadamente 6% do total, entre 2000 e 2006.

*...Os Estados Unidos da América reforçaram em 2012 o seu posicionamento como cliente de Portugal, subindo para o 7º lugar, representando 4,1% do total de vendas de Portugal ao exterior. A tendência manteve-se nos primeiros nove meses de 2013, progredindo para a 6ª posição (2ª fora da UE).*

*Enquanto fornecedor, o mercado americano ocupou o 11º lugar em 2012 (1,7% do total importado), tendo descido duas posições no período de janeiro a setembro de 2013...*

Importância dos EUA nos Fluxos Comerciais de Portugal

		2008	2009	2010	2011	2012	2013 jan/set
Como cliente	Posição	7ª	8ª	8ª	8ª	7ª	6ª
	%	3,5	3,2	3,6	3,5	4,1	4,1
Como fornecedor	Posição	11ª	11ª	11ª	12ª	11ª	13ª
	%	1,6	1,7	1,4	1,9	1,7	1,4

Fonte: INE – Instituto Nacional de Estatística

*Desde 1997 que o saldo da balança comercial com os EUA tem sido favorável a Portugal, tendo atingido 903,6 milhões de euros em 2012 a que correspondeu um coeficiente de cobertura das importações de 194%, o valor mais elevado dos últimos cinco anos, devido ao forte crescimento das exportações e a uma significativa redução das importações.*

*De acordo com os dados divulgados pelo Instituto Nacional de Estatística (INE), a taxa média anual de crescimento das exportações portuguesas, entre 2008 e 2012, foi positiva (11%), mas esta evolução foi marcada, por um lado, pela forte quebra ocorrida em 2009 (-24,5%) e, por outro, pelos acentuados aumentos verificados nos últimos anos (31,0%, 13,1% e 24,7% em 2010, 2011 e 2012, respetivamente).*

*Nos primeiros nove meses de 2013, quando comparado com idêntico período do ano anterior, mantém-se a tendência positiva das exportações portuguesas para os EUA, mas a um ritmo de crescimento mais lento (1%).*

### Evolução da Balança Comercial Bilateral

(10 <sup>3</sup> EUR)	2008	2009	2010	2011	2012	Var. <sup>a</sup>	2012 jan/set	2013 jan/set	Var. <sup>b</sup>
Exportações	1.340.039	1.012.141	1.322.936	1.496.222	1.865.024	11,0	1.427.790	1.442.208	1,0
Importações	1.030.620	864.390	841.663	1.134.440	961.441	0,2	682.833	598.227	-12,4
Saldo	309.419	147.751	481.273	361.784	903.583	--	744.957	843.981	--
Coef. Cobertura	130,0%	117,1%	157,2%	131,9%	194,1%	--	209,1%	241,1%	--

Fonte: INE - Instituto Nacional de Estatística

Notas: (a) Média aritmética das taxas de crescimento anuais no período 2008-2012

(b) Taxa de variação homóloga 2012-2013

2008 a 2011: resultados definitivos; 2012 resultados provisórios; 2013: resultados preliminares 1º apuramento

...O comportamento das importações tem registado grandes oscilações, tendo-se verificado um crescimento médio anual de 0,2% entre 2008 e 2012. Neste último ano as importações sofreram um decréscimo de 15,2% em relação a 2011, quando se registou o valor mais elevado do período em análise.

Nos primeiros nove meses de 2013 as importações mantiveram a tendência do ano anterior, tendo-se registado uma diminuição de 12,4% face a idêntico período de 2012.

A estrutura das exportações portuguesas para os Estados Unidos da América tem vindo, ao longo dos últimos dez anos, a sofrer alterações substanciais. Nos anos 90, as nossas principais vendas para o mercado eram, em termos de valor e por ordem decrescente – calçado, roupa de cama, cortiça, moldes, tecidos e vinhos. Em 2012, as principais exportações passaram a ser combustíveis minerais, que representaram 37% do total, seguindo-se as máquinas e aparelhos (elétricos e mecânicos), cortiça e matérias têxteis. Estes quatro grupos de produtos, no seu conjunto, foram responsáveis por cerca de 64% do total exportado para os EUA em 2012 (55,8% em 2011 e 61,3% em 2008

Realça-se ainda, para além destes, os grupos de produtos que mais cresceram neste último ano face a 2011: os instrumentos de ótica e precisão (+117,6%), o calçado (+49,8%), o vestuário (+38,6%), os metais comuns (+27,0%) e os minerais e minérios (+22,4%). Os maiores decréscimos verificaram-se nos veículos e outro material de transporte (-31,7%) e produtos químicos (-24,2%).

De uma forma mais desagregada, é de evidenciar, para além do incremento verificado nos óleos de petróleo (+76,4%), praticamente a totalidade do grupo “combustíveis minerais”, as variações positivas do produto cordéis, cordas e cabos (+69,0%) e de medicamentos (+64,5%).

Em termos de evolução das exportações entre 2008 e 2012, período em que o total das exportações portuguesas cresceu 39,2%. Os grupos de produtos com maiores ritmos de crescimento foram o das pastas celulósicas e papel (+506,0%), os combustíveis minerais (+173,4%), o calçado (+96%), os químicos (+60,4%) e o vestuário (+41,6%). Todos os outros grupos verificaram variações positivas, no período acima referido, exceto o das peles e couros e das máquinas e aparelhos...

Exportações por Grupos de Produtos

(10 <sup>3</sup> Eur)	2008	% Tot 08	2011	% Tot 11	2012	% Tot 12	Var % 12/11
Combustíveis minerais	252.118	18,8	390.791	26,1	689.361	37,0	76,4
Máquinas e aparelhos	287.537	21,5	177.746	11,9	201.328	10,8	13,3
Madeira e cortiça	135.752	10,1	134.325	9,0	156.435	8,4	16,5
Matérias têxteis	146.095	10,9	132.453	8,9	146.518	7,9	10,6
Pastas celulósicas e papel	17.334	1,3	105.492	7,1	105.028	5,6	-0,4
Minerais e minérios	78.435	5,9	75.491	5,0	92.372	5,0	22,4
Químicos	53.001	4,0	112.158	7,5	85.030	4,6	-24,2
Alimentares	61.329	4,6	68.909	4,6	74.564	4,0	8,2
Veículos e outro mat. transporte	66.326	4,9	98.710	6,6	67.397	3,6	-31,7
Plásticos e borracha	46.921	3,5	49.158	3,3	50.683	2,7	3,1
Metais comuns	41.281	3,1	39.318	2,6	49.920	2,7	27,0
Vestuário	25.636	1,9	26.190	1,8	36.311	1,9	38,6
Agrícolas	21.138	1,6	21.588	1,4	24.020	1,3	11,3
Calçado	10.681	0,8	13.969	0,9	20.929	1,1	49,8
Instrumentos de óptica e precisão	4.950	0,4	5.468	0,4	11.899	0,6	117,6
Peles e couros	2.291	0,2	1.459	0,1	1.504	0,1	3,1
Outros produtos	38.179	2,8	42.997	2,9	51.723	2,8	20,3
Valores confidenciais	51.034	3,8	0	0,0	0	0,0	§
<b>Total</b>	<b>1.340.039</b>	<b>100,0</b>	<b>1.496.222</b>	<b>100,0</b>	<b>1.865.024</b>	<b>100,0</b>	<b>24,6</b>

Fonte: INE – Instituto Nacional de Estatística  
 Nota: § - Coeficiente de variação >= 1000% ou valor zero em 2011

...De acordo com o GEE – Gabinete de Estratégia e Estudos do Ministério da Economia, 46,6% dos produtos industriais exportados em 2012 possuíam um grau médio-baixo de intensidade tecnológica e 31,1% um grau baixo, em contraste com 10,5% que continham um grau elevado.

O INE registou 2.292 empresas exportadoras a operar com este mercado em 2012, mais 6% do que as registadas no ano anterior, sendo que em 2008 tinham sido contabilizadas 2.375...

Importações por Grupos de Produtos

(10 <sup>3</sup> EUR)	2008	% Tot 2008	2011	% Tot 2011	2012	% Tot 2012	Var % 12/11
Máquinas e aparelhos	262.011	25,4	224.325	19,8	231.222	24,0	3,1
Combustíveis minerais	86.155	8,4	227.778	20,1	221.316	23,0	-2,8
Agrícolas	190.363	18,5	206.990	18,2	132.802	13,8	-35,8
Químicos	90.655	8,8	129.983	11,5	107.588	11,2	-17,2
Veículos e outro mat. transporte	127.524	12,4	141.853	12,5	79.814	8,3	-43,7
Instrum. de ótica e precisão	56.600	5,5	40.430	3,6	35.437	3,7	-12,3
Madeira e cortiça	47.036	4,6	31.547	2,8	29.546	3,1	-6,3
Alimentares	14.189	1,4	33.784	3,0	21.845	2,3	-35,3
Plásticos e borracha	25.495	2,5	19.324	1,7	17.655	1,8	-8,6
Pastas celulósicas e papel	14.870	1,4	18.114	1,6	16.819	1,7	-7,1
Metais comuns	66.854	6,5	17.756	1,6	16.806	1,7	-5,4
Minerais e minérios	8.415	0,8	6.513	0,6	8.296	0,9	27,4
Matérias têxteis	12.136	1,2	6.102	0,5	6.044	0,6	-0,9
Vestuário	1.636	0,2	850	0,1	989	0,1	16,4
Peles e couros	1.540	0,1	1.312	0,1	697	0,1	-46,9
Calçado	650	0,1	485	0,0	302	0,0	-37,6
Outros produtos	22.269	2,2	27.285	2,4	34.261	3,6	25,6
Valores confidenciais	2.220	0,2	7	0,0	0	0,0	-100,0
<b>Total</b>	<b>1.030.620</b>	<b>100,0</b>	<b>1.134.439</b>	<b>100,0</b>	<b>961.440</b>	<b>100,0</b>	<b>-15,2</b>

Fonte: INE – Instituto Nacional de Estatística

*...No que se refere às importações provenientes dos EUA, em 2012 registaram uma concentração em dois grupos de produtos - máquinas e aparelhos e combustíveis minerais – seguidos dos produtos agrícolas, químicos e veículos e outro material de transporte. Estes cinco agregados representaram 80,3% do total importado deste mercado.*

*No período entre janeiro e setembro de 2013, os grupos que mais cresceram foram os instrumentos de ótica e precisão (+134,3%), os plásticos e borracha (+58,6%), os veículos e outro material de transporte (+50,7%) e o vestuário (+35,3%). Os que registaram quebras mais significativas neste período de 2013 foram os combustíveis minerais (-14,3%), as máquinas e aparelhos (-12,1%) e os produtos químicos (-6,2%)...*

#### **Fonte**

**icep** Portugal Global

EUA – Ficha de Mercado (dezembro de 2013)

## **ACORDOS INTERNACIONAIS**

Os Estados Unidos são parte ou membro de diversos acordos e organizações internacionais, destacando-se:

APEC	-	Acordo de Cooperação Económica Ásia – Pacífico
Australia Group		
ASEAN	(parceiro de diálogo)	
FAO	-	Fundo para a Alimentação e Agricultura
G-5	-	Grupo dos 5
G-8	-	Grupo dos 8
G10	-	Grupo dos 10
G20	-	Grupo dos 20
BIRD	-	Banco Mundial
BID	-	Banco Interamericano de Desenvolvimento
FMI	-	Fundo Monetário Internacional
IMO	-	Organização Marítima Internacional
NAFTA	-	Acordo de Comércio Livre da América do Norte
OTAN	-	Organização do Tratado do Atlântico Norte
OEA	-	Organização dos Estados Americanos
OCDE	-	Organização para Cooperação e Desenvolvimento Económico
ONU	-	Organização das Nações Unidas
UNCTAD	-	Conferência das Nações Unidas para o Comércio e Desenvolvimento
OMS	-	Organização Mundial da Saúde
OMC	-	Organização Mundial do Comércio
OSCE	-	Organização para a Segurança e Cooperação Europeias
UIP	-	União Interparlamentar

## **ACORDOS PORTUGAL-EUA**

**Decreto n. 2 /2014, de 17 de janeiro** - [Acordo entre a República Portuguesa e os Estados Unidos da América sobre atividades remuneradas dos dependentes dos membros das missões diplomáticas e postos consulares designados para funções oficiais](#)

**Tema:** [Cooperação jurídica, judiciária e policial](#) > **Subtema:** [Terrorismo](#)

**Instrumento Bilateral - Data de Conclusão:** 24-07-2012

[Acordo entre a República Portuguesa e os Estados Unidos da América para a Troca de Informação de Rastreamento de Terrorismo](#)

**Tema:** [Defesa, desarmamento e segurança](#)

**Instrumento Bilateral - Data de Conclusão: 11-07-2009**

Acordo Que Modifica o Regulamento do Trabalho, assinado em 12 de Fevereiro de 1997, assinado em Lisboa em 11 de Julho de 2009, que decorre do Acordo sobre Cooperação e Defesa entre a República Portuguesa e os Estados Unidos da América

**Tema:** [Defesa, desarmamento e segurança](#)

**Instrumento Bilateral - Data de Conclusão: 11-07-2009**

Aprova o Acordo Que Modifica o Acordo Laboral Integrado no Acordo sobre Cooperação e Defesa entre a República Portuguesa e os Estados Unidos da América, assinado em 1 de Junho de 1995

**Tema:** [Cooperação jurídica, judiciária e policial](#)

**Instrumento Bilateral - Data de Conclusão: 30-06-2009**

Acordo entre a República Portuguesa e os Estados Unidos da América para Reforçar a Cooperação no Domínio da Prevenção e do Combate ao Crime

**Tema:** [Cooperação jurídica, judiciária e policial](#) > Subtema: [Extradicação](#)

**Instrumento Bilateral - Data de Conclusão: 14-07-2005**

Instrumento entre a República Portuguesa e os Estados Unidos da América, feito em Washington em 14 de Julho de 2005, conforme o n.º 2 do artigo 3.º do Acordo entre a União Europeia e os Estados Unidos da América sobre extradicação

**Tema:** [Cooperação jurídica, judiciária e policial](#) > Subtema: [Cooperação judiciária penal](#)

**Instrumento Bilateral - Data de Conclusão: 14-07-2005**

Instrumento entre a República Portuguesa e os Estados Unidos da América, feito em Washington em 14 de Julho de 2005, conforme o n.º 3 do artigo 3.º do Acordo entre a União Europeia e os Estados Unidos da América sobre auxílio judiciário mútuo

**Tema:** [Transportes](#) > Subtema: [Transporte aéreo](#)

**Instrumento Bilateral - Data de Conclusão: 30-05-2000**

Acordo de Transporte Aéreo entre a República Portuguesa e os Estados Unidos da América

**Tema:** [Cooperação jurídica, judiciária e policial](#) > Subtema: [Cooperação judiciária civil](#)

**Instrumento Bilateral - Data de Conclusão: 30-05-2000**

Acordo entre o Governo da República Portuguesa e o Governo dos Estados Unidos da América sobre Cobrança de Alimentos

**Tema:** [Circulação de pessoas, Migrações](#)

**Instrumento Bilateral - Data de Conclusão: 30-05-2000**

Protocolo entre Portugal e os Estados Unidos da América sobre o Processo de Deportação de Cidadãos Portugueses dos Estados Unidos da América e de Cidadãos Americanos em Portugal

**Tema:** [Vistos](#)

**Instrumento Bilateral - Data de Conclusão: 22-06-1999**

Acordo por Troca de Notas de 22 de Junho de 1999, que altera o Acordo por Troca de Notas sobre Vistos entre o Governo da República Portuguesa e o Governo dos Estados Unidos da América de 7 de Junho de 1983

**Tema:** [Defesa, desarmamento e segurança](#)

**Instrumento Bilateral - Data de Conclusão: 01-06-1995**

Acordo de Cooperação e Defesa entre a República Portuguesa e os Estados Unidos da América, o Acordo Técnico e o Acordo Laboral

**Tema:** [Matérias aduaneiras e fiscais](#)

**Instrumento Bilateral - Data de Conclusão: 15-09-1994**

Acordo entre a República Portuguesa e os Estados Unidos da América Relativo à Assistência Mútua entre os Respectiveiros Serviços Aduaneiros

**Tema:** [Matérias aduaneiras e fiscais](#) > Subtema: [Dupla tributação](#)

**Instrumento Bilateral - Data de Conclusão: 06-09-1994**

Convenção e o Protocolo entre a República Portuguesa e os Estados Unidos da América para Evitar a Dupla Tributação e Prevenir a Evasão Fiscal em Matéria de Impostos sobre o Rendimento

**Tema:** [Segurança social](#)

**Instrumento Bilateral - Data de Conclusão: 30-08-1988**

Ajuste Administrativo para Aplicação do Acordo sobre Segurança Social entre a República Portuguesa e os Estados Unidos da América

**Tema:** [Segurança social](#)

**Instrumento Bilateral - Data de Conclusão:** 30-03-1988

Acordo sobre Segurança Social entre Portugal e os Estados Unidos da América

**Tema:** [Ciência, tecnologia](#)

**Instrumento Bilateral - Data de Conclusão:** 27-03-1984

Acordo, por troca de notas, entre os Governos de Portugal e dos Estados Unidos da América, sobre a instalação em território nacional de uma estação electro-óptica para vigilância do espaço exterior

**Tema:** [Vistos](#)

**Instrumento Bilateral - Data de Conclusão:** 07-06-1983

Acordo por Troca de Notas sobre Vistos entre os Governos Português e dos Estados Unidos da América

**Tema:** [Defesa, desarmamento e segurança](#)

**Instrumento Bilateral - Data de Conclusão:** 10-09-1982

Acordo sobre Segurança de Informações Militares celebrado entre o Governo Português e o Governo Norte-Americano, por troca de notas verbais

**Tema:** [Direito do mar](#) > Subtema: [Pescas](#)

**Instrumento Bilateral - Data de Conclusão:** 16-10-1980

Acordo entre o Governo de Portugal e o Governo dos Estados Unidos da América Respeitante a Pescarias ao Largo das Costas dos Estados Unidos da América

**Tema:** [Energia](#) > Subtema: [Energia nuclear](#)

**Instrumento Bilateral - Data de Conclusão:** 16-05-1974

Acordo de Cooperação entre o Governo de Portugal e o Governo dos Estados Unidos da América sobre as Aplicações Cíveis da Energia Atómica

**Tema:** [Comunicações, telecomunicações](#)

**Instrumento Bilateral - Data de Conclusão:** 12-01-1959

Acordo entre as Administrações dos Estados Unidos da América e de Portugal metropolitano para a permuta de encomendas postais, bem como o Regulamento para a sua execução

**Tema:** [Defesa, desarmamento e segurança](#)

**Instrumento Bilateral - Data de Conclusão:** 05-01-1951

Acordo de Auxílio Mútuo para a Defesa entre Portugal e os Estados Unidos da América

## RELAÇÕES DIPLOMÁTICAS BILATERAIS

Portugal foi uma das primeiras nações a estabelecer laços diplomáticos com os EUA. Em 21 de fevereiro de 1791, o Coronel David Humphreys, diplomata e poeta, foi nomeado Ministro Residente em Lisboa. Seguiram-se-lhe John Quincy Adams, que mais tarde seria o 6º Presidente dos E.U.A., e 46 outros Ministros e Enviados até o posto ganhar a categoria de Embaixada, em 1944.

### Embaixador designado dos EUA em Lisboa



Robert Sherman (ainda não apresentou credenciais)

Natural do Estado do Massachussets, chegou a Portugal no dia 5 de abril de 2014. É licenciado em Direito e tem um Mestrado em Ciência Política.

Advogado de profissão, foi membro do Comité financeiro nacional da campanha do Presidente Obama e também da equipa de transição do Presidente. Em janeiro de 2013 foi nomeado membro do Conselho do “United States Holocaust Memorial”.

O Embaixador Sherman fundou a firma de advogados “Greenburg Traurig” de Boston tendo sido Vice-Procurador Geral do Estado do Massachussets e Chefe da Divisão de Proteção ao



Consumidor de 1991 a 1993. Posteriormente ocupou outros cargos de relevo na Procuradoria-Geral do Estado e participou na redação do Código Penal durante a presidência de Bill Clinton.

É especialista em leis regulatórias, incluindo investigação e litigação sobre Direito Empresarial, proteção do consumidor e leis anticorrupção.

Embaixada dos E.U.A.

Avenida das Forças Armadas

1600-081 Lisboa

Tel.: 21 7273300

Fax: 21 7269109

E-mail: [lisbonweb@state.gov](mailto:lisbonweb@state.gov)

**Embaixador de Portugal em Washington**



Embaixador Nuno Brito

Em funções desde 7 de fevereiro de 2011

Embaixada de Portugal em Washington

Chancelaria: 2012 Massachusetts Avenue, NW

Washington DC 20036

Telefone: +(1) 202 35 05 400 (Chancelaria)

Fax: +(1) 202 46 237 26

Correio e.: [info@embassyportugal-us.org](mailto:info@embassyportugal-us.org) (Chancelaria)

<http://www.embassyportugal-us.org>

**RELAÇÕES PARLAMENTARES BILATERAIS**

**Visitas à AR**

Outubro de 1997 - Visita de uma Delegação de Congressistas dos EUA, membros da Assembleia do Atlântico Norte;

Outubro de 2000 - Visita de uma Delegação do Senado da Califórnia e reuniões com o Grupo de Amizade Portugal-EUA e com a Comissão de Agricultura, Desenvolvimento Rural e Pescas;

Dezembro de 2002 - Visita do Presidente da Câmara dos Representantes, Dennis Hastert;

19 de março de 2003 - Visita à Assembleia da República do Grupo “Texas Bench Bar”;

21 de março de 2006 – Visita de Bolseiros Americanos do “German Marshall Fund”;

17 de novembro de 2006 - Encontro do Grupo de Amizade Portugal-EUA com o Senador Mark Pacheco;

10 e 11 de dezembro de 2006 - Visita dos Congressistas da Câmara dos Representantes, membros do Grupo de Amizade EUA-Portugal, Devin Nunes, Dennis Cardoza e Jim Costa;

11 de janeiro de 2007 - Reunião do Grupo Parlamentar de Amizade Portugal-EUA com o Senador de Rhode Island, Daniel da Ponte;

20 de março de 2007 - Encontro do Presidente da AR, Jaime Gama, com bolseiros americanos do “Programa Marshall Memorial Fellowship”;

06 de abril de 2007 – Encontro do Presidente da AR, Jaime Gama, com a Presidente da Câmara dos Representantes dos EUA, Nanci Pelosi;

21 de fevereiro de 2008 - Encontro do Presidente da AR, Jaime Gama, com Bolseiros Americanos do “Programa Marshall Memorial Fellowship”;

17 de março de 2009 - Encontro do Presidente da AR, Jaime Gama, com bolseiros americanos do “Programa Marshall Memorial Fellowship”;

09 de março de 2010 - Encontro da Vice-Presidente da AR, Teresa Caeiro com os bolseiros americanos do “Programa Marshall Memorial Fellowship”;

30 de março de 2011 - Encontro do GPA Portugal-EUA com o Embaixador dos EUA em Lisboa;

25 de junho de 2012 - Encontro do GPA Portugal-EUA com uma delegação da Assembleia Estadual de Massachusetts constituída por luso-descendentes - Senador Michael Rodrigues e Representante Estadual Tony Cabral – e ainda, o Presidente do Conselho Municipal de New Bedford, Steven Martins e o Conselheiro Municipal de New Bedford, Joseph Lopes;

17 de outubro de 2012 - Encontro do GPA Portugal-EUA com um grupo de 5 jovens americanos de visita a Portugal no âmbito de um programa de *fellowship* do *German Marshall Fund* - um *think tank* dos Estados Unidos

3 de julho de 2013 – O Congressista Devin Nunes teve encontros na AR com o GPA Portugal-EUA, com os Deputados açorianos do PSD, Joaquim Ponte e Lídia Bulcão e do PS, Ricardo Rodrigues, e assistiu, ainda, ao início da sessão plenária.

Foi ainda recebido em audiência, no Palácio de Belém, pelo Presidente da República

## **Visitas da AR aos EUA**

2 a 5 de junho de 2003 - Boston, Celebrações Anuais do *Heritage Day* de Portugal, a convite do Presidente da Câmara dos Representantes do Estado do Massachusetts (EUA):

Delegação:

Presidente da AR, Mota Amaral;

Presidente da Assembleia Legislativa Regional dos Açores, Fernando Menezes;

6 a 10 de julho de 2003 - Visita Oficial do Presidente da AR, Mota Amaral, a Washington, a convite do Presidente da Câmara dos Representantes do Congresso;

22 a 27 de agosto de 2003 - Deslocação do Presidente da AR, Mota Amaral, a Fall River, Massachusetts, por ocasião da Celebração das Festas do Espírito Santo da Nova Inglaterra (EUA);

7 a 11 de novembro 2003 - Deslocação do Presidente da AR, Mota Amaral, por ocasião do Encontro Interparlamentar (Assembleia da República/Congresso dos EUA) Comemorativo do 60º Aniversário do Acordo Luso-Americano sobre a Concessão de Facilidades Militares no Arquipélago dos Açores;

9 a 12 de junho de 2004 – Deslocação do Presidente da AR, Mota Amaral, às Cerimónias Fúnebres do antigo Presidente Ronald Reagan;

21 a 24 de setembro de 2008 – Deslocação a Washington, por ocasião das Comemorações do Cinquentenário da Lei 85-892 (Vulcão dos Capelinhos)

Delegação:

Presidente da AR, Jaime Gama  
Vice-Presidente António Filipe (PCP)  
Ex-Presidente da AR, Mota Amaral  
Deputado Ricardo Rodrigues (PS)

1 a 3 de Junho de 2009 – Deslocação do Presidente da AR, Jaime Gama, a Boston, por ocasião das Celebrações Anuais do *Heritage Day* de Portugal, a convite do Presidente da Câmara dos Representantes do Estado do Massachusetts.

## Grupos Parlamentares de Amizade (GPA)

**GPA EUA – Portugal** (Congressional Portuguese-American Caucus)  
113º Congresso (2013-2015):

PD-Partido Democrático      PR- Partido Republicano








- |               |   |                                      |   |
|---------------|---|--------------------------------------|---|
| Co-Presidente | - | Congressista Jim Costa (PD)          |  |
| Co-Presidente | - | Congressista David Cicilline (PD)    |  |
| Co-Presidente | - | Congressista David Valadão (PR)      |  |
|               | - | Congressista Lloyd Doggett (PD)      |  |
|               | - | Congressista Marcia Fudge (PD)       |  |
|               | - | Congressista Michael Grimm (PR)      |  |
|               | - | Congressista Colleen Hanabusa (PD)   |  |
|               | - | Congressista Mike Honda (PD)         |  |
|               | - | Congressista Sheila Jackson Lee (PD) |  |

- Congressista William Keating (PD) 
- Congressista James Langevin (PD) 
- Congressista Zoe Lofgren (PD) 
- Congressista James McGovern (PD) 
- Congressista Richard E. Neal (PD) 
- Congressista Devin Nunes (PR) 
- Congressista Linda Sanchez (PD) 
- Congressista Loretta Sanchez (PD) 
- Congressista Nicki Tsongas (PD) 
- Congressista Henry Waxman (PD) 

### **GPA Portugal - EUA**

Nas VI, VII, VIII, X e XII Legislaturas foram constituídos Grupos Parlamentares de Amizade Portugal-Estados Unidos da América, tendo sido eleitos os seus Órgãos Diretivos.

Composição na atual Legislatura (XII):

- Presidente - Deputado Mota Amaral (PSD) 
- Vice-Presidente - Deputado Nuno Sá (PS) 
- Vice-Presidente-Deputado Telmo Correia (CDS/PP) 
- Deputado António Rodrigues (PSD) 
- Deputado Luís Menezes (PSD) 
- Deputado Maria João Ávila (PSD) 
- Deputado Nuno Encarnação (PSD) 

- Deputado Luís Vales (PSD)



- Deputado Isabel Moreira (PS)



- Deputado José Magalhães (PS)



- Deputado António Filipe (PCP)



### Fontes:

<http://www.portugal.gov.pt/pt/os-ministerios/ministerio-dos-negocios-estrangeiros.aspx>

<http://www.portugalglobal.pt/>

<http://www.sef.pt>

<http://www.whitehouse.gov/>

<http://www.usa.gov>

<http://www.state.gov/>

<http://www.senate.gov/>

<http://www.house.gov/>

<http://writerep.house.gov/writerep/welcome.shtml>

[http://www.house.gov/representatives/#name\\_c](http://www.house.gov/representatives/#name_c)

<http://www.dems.gov/democratic-caucus>

<http://www.nopa-us.org/portuguese-american-caucus.html>

<http://portugal.usembassy.gov/>

<http://www.ipu.org/>  
<http://www.imf.org/>  
[The Worldfactbook-USA](#)

## Outros links de interesse

Associação de Amizade Portugal-Estados Unidos da América  
<http://www.aapeua.org/>

Fundação luso-Americana (FLAD)  
<http://www.flad.pt/>

Câmara de Comércio Americana em Portugal  
<http://www.amcham.org.pt/>

*The AMERICAN CLUB of LISBON*  
<http://www.americancluboflisbon.com/>

<http://educationusa.state.gov/>

<http://exchanges.state.gov/prog-non-us.html>

Fulbright Portugal  
<http://www.fulbright.pt/>